

QJ
29 (1)

Rodolfo HALFFTER



AYUNTAMIENTO DE MADRID

TRES EPITAFIOS

para coro a cappella



EDICIONES MEXICANAS DE MUSICA, A. C.
AVENIDA JUAREZ, 18, DESP. 206
MEXICO, D. F.

RODRIGO
HALLIBUR
MADRID

75/37945

AYUNTAMIENTO DE MADRID



0100784458

Donativo del autor

Rodolfo HALFFTER

TRES EPITAFIOS

para coro a cappella



EDICIONES MEXICANAS DE MUSICA, A. C.
AVENIDA JUAREZ, 19, DESP. 206
MEXICO, D. F.

 AYUNTAMIENTO DE MADRID
BIBLIOTECA MUSICAL

a la Biblioteca Musical del
Ayuntamiento de Madrid para que
se incluya en la importante
y única colección de partituras
inspiradas en Don Quijote

Madrid, 15 de septiembre
de 1977

Ruafly.

TRES EPITAFIOS

MIGUEL DE CERVANTES

RODOLFO HALFFTER

Op. 17

I

PARA LA SEPULTURA DE DON QUIJOTE

$\text{♩} = 126$ ($\text{♩} = \text{♩}$ sempre)

p

Soprani
Ya - cea - quí, ————— ya - cea -

Alti
p
Ya - cea - quí, ————— ya - cea -

Tenori
p
Ya - cea - quí, ————— ya - cea -

Bassi

$\text{♩} = 126$ ($\text{♩} = \text{♩}$ sempre)

Piano*
p

*Solamente para ensayos

SERIE-C-No. 7

R. 23.058

Copyright, 1957, by Rodolfo Halffter.

Propiedad registrada conforme a la ley, México, 1957.

p *cresc.*
 qui el Hi dal - - go fuer - - te quea tan - to ex -
p *cresc.*
 qui el Hi dal - - go fuer - - te quea tan - to ex -
p *cresc.*
 qui el Hi dal - - go fuer - - te quea tan - to ex -
p *cresc.*

mf *p*
 tre - mo lle gó de va lien te, que sead
mf *p*
 tre mo lle gó de va lien te, que sead
mf
 tre - mo lle gó de va lien te,
mf
 Ya - cea - qui. *p*

mf *f*
 vier - te, que sead vier - te que la muer - te no triun - fó de su
mf *f*
 vier - te, que sead vier - te que la muer - te no triun - fó de su
p *mf* *f*
 ... que sead vier - te que la muer - te no triun - fó de su
p *mf* *f*
 ... que sead vier - te que la muer - te no triun - fó de su

p
 vi - - da con su muer - te, con su muer -
p
 vi - - da con su muer - te, con su muer -
p
 vi - - da con su muer - te, con su muer -
p
 vi - - da con su muer - te, con su muer -



pp rit.

te. Ya - cea - quí.

pp

te. Ya - cea - quí.

pp

te. Ya - cea - quí, ya - cea -

pp

te. Ya - cea - quí, ya - cea -

rit.

pp

pp

a tempo

mf

Tu - voa to - doel mun - doen po - - co;

mf

Tu - voa to - doel mun - doen po - - co;

quí.

quí.

a tempo

mf

(mf) fuéel es - pan - ta - - jo yel co - - co del mun - do, *ff*

(mf) fuéel es - pan - ta - - jo yel co - - co del mun - do, *ff*

(mf) fuéel es - pan - ta - - jo yel co - - co del mun - do, *ff*

(mf) fuéel es - pan - ta - - jo yel co - - co del mun - do, *ff*

(mf)

mf en tal co - yun - tu - - ra, quea cre - di - - tó su ven - *(mf)*

mf en tal co - yun - tu - - ra, quea cre - di - - tó su ven - *(mf)*

mf ... quea cre - di - - tó su ven -

mf

tu - ra, mo - rir cuer - do y vi - vir lo -

tu - ra, mo - rir cuer - do y vi - vir lo -

tu - ra, mo - rir cuer - do y vi - vir lo -

co, lo - co. Ya - cea

co, lo - co. Ya - cea

co, lo - co.

... lo - co.

f *ff* *p*

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MADRID

qui, ya - cea - qui el Hi - dal - - go

qui, ya - cea - qui el Hi - dal - - go

p Ya - cea qui, ya - cea qui el Hi - dal - - go

p

p *cresc.* *mf*

fuer - te quea tan - to ex - tre - mo lle - gó de va -

p *cresc.* *mf*

fuer - te quea tan - to ex - tre - mo lle - gó de va -

p *cresc.* *mf*

fuer - te quea tan - to ex - tre - mo lle - gó de va -

p *cresc.* *mf*

lien - - te, que sead vier - te, que sead.
 lien - - te, que sead vier - te, que sead.
 lien - - te, que sead.
 Ya - cea - quí. ... que sead.

p
p
p
mf
p
mf
p
p

vier - te que la muer - te no triun - fó de su vi - da
 vier - te que la muer - te no triun - fó de su vi - da
 vier - te que la muer - te no triun - fó de su vi - da
 vier - te que la muer - te no triun - fó de su vi - da

mf
f
mf
f
mf
f
mf
f

p

con su muer - te, con su muer

p

con su muer - te, con su muer

p

con su muer - te, con su muer

p

con su muer - te, con su muer

pp rit.

te. Ya - cea - quí.

pp

te. Ya - cea - quí.

pp

te. Ya - cea - quí, ya - cea - quí.

pp

te. Ya - cea - quí, ya - cea - quí.

pp rit.

II

PARA LA SEPULTURA DE DULCINEA

$\text{♩} = 160$ ($\text{♩} = \text{♩}$ sempre)

p

Soprani
Re - po - saa - quí Dul - ci - ne - a; y, aun - que de car - nes ro -

Alti
Re - po - saa - quí Dul - ci - ne - a; y, aun - que de car - nes ro -

Tenori
Re - po - saa - quí Dul - ci - ne - a; y, aun - que de car - nes ro -

Bassi
Re - po - saa - quí Dul - ci - ne - a; y, aun - que de car - nes ro -

$\text{♩} = 160$ ($\text{♩} = \text{♩}$ sempre)

p

Piano

mf *f* *p*

lli - za, la vol - vió en pol - voy ce - ni - ³ - za la muer - tees pan - ta - bley

mf *f* *p*

lli - za, la vol - vió en pol - voy ce - ni - - za la muer - tees pan - ta - bley

mf *f* *p*

lli - za, la vol - vió en pol - voy ce - ni - - za la muer - tees pan - ta - bley

mf *f* *p*

lli - za, la vol - vió en pol - voy ce - ni - - za la muer - tees pan - ta - bley

f *senza rit.*

(b) fe - a, la muer - tees pan - ta - bley fe - a. ¡Dul - ci - - ne - -

f

fe - a, la muer - tees pan - ta - bley fe - a. ¡Dul - ci - - ne - -

f

fe - a, la muer - tees pan - ta - bley fe - a. ¡Dul - ci - ne - a! ¡Dul - ci - ne - -

f

fe - a, la muer - tees pan - ta - bley fe - a. ¡Dul - ci - ne - a! ¡Dul - ci - ne - -

senza rit.

S. solo

mf

Fué de casti - za ra - le - a, y tu - voa. so. mos de da - ma.

p (accompagnando)

¡Ah, ah, ah, ah! ¡Ah, ah, ah, ah!

p (accompagnando)

¡Ah, ah, ah, ah! ¡Ah, ah, ah, ah!

T. solo

Del

p *mf*

Tutti

(2)

¡Ah, ah, ah! Y fué glo - ria - de sual - de - a, y fué

¡Ah, ah, ah! Y fué glo - ria - de sual - de - a, y fué

Tutti

gran Qui - jo - te fué lla - ma, y fué glo - ria - de sual - de - a, y fué

p *f*

glo - ria - de sual - de - a. *f* *senza rit.* *p* | Dul - ci - ne - - a! Re.

glo - ria - de sual - de - a. *f* | Dul - ci - ne - - a! Re. *p*

glo - ria - de sual - de - a. *p* | Dul - ci - ne - a! | Dul - ci - ne - - a! Re. *f* *p*

| Dul - ci - ne - a! | Dul - ci - ne - - a! Re. *p* *f* *p*

p *f* *p* *senza rit.* *p*

po - saa - qui - Dul - ci - ne - - a; y, aun - que de car - nes ro lli - za, la vol. *mf*

po - saa - qui - Dul - ci - ne - - a; y, aun - que de car - nes ro lli - za, la vol. *mf*

po - saa - qui - Dul - ci - ne - - a; y, aun - que de car - nes ro lli - za, la vol. *mf*

po - saa - qui - Dul - ci - ne - - a; y, aun - que de car - nes ro lli - za, la vol. *mf*

mf

f *p* *(h)*

vió en pol - voy ce - ni - za la muer.tees.pan - ta - bley fe - a, la

f *p*

vió en pol - voy ce - ni - - za la muer.tees.pan - ta - bley fe - a, la

f *p*

vió en pol - voy ce - ni - - za la muer.tees.pan - ta - bley fe - a, la

f *p*

vio en pol - voy ce - ni - - za la muer.tees.pan - ta - bley fe - a, la

(h) *f* *senza rit.*

muer.tees.pan - ta - bley fe - a. ¡Dul.ci - ne - - - a!

f

muer.tees.pan - ta - bley fe - a. ¡Dul.ci - ne - - - a!

(p) *f*

muer.tees.pan - ta - bley fe - a. ¡Dul.ci - ne - a! ¡Dul.ci - ne - - - a!

(p) *f*

muer.tees.pan - ta - bley fe - a. ¡Dul.ci - ne - a! ¡Dul.ci - ne - - - a!

senza rit.

III

PARA LA SEPULTURA DE SANCHO PANZA

♩ = 96 (♩ = ♩ sempre)

Soprani
mf
Sancho Pan - za es a - qués - te, en cuerpo

Alti
p, accomp
¡Ah! ¡Ah!

Tenori
p, accomp
¡Ah! ¡Ah!

Bassi
p, accomp
¡Ah! ¡Ah!

Piano
mf
p



chi - - co, pe - ro gran - deen va - lor, ¡mi la - óroex.

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah! ¡Mi la - óroex -

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah! ¡Mi la - óroex -

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah! ¡Mi - la - óroex -

P, accomp.

tra - - ño! ¡Ah, ah, ah, ah, ah, ah.

P, accomp.

tra - - ño! ¡Ah, ah, ah, ah, ah, ah,

mf

tra - - ño! Es - cu de - roel más sim. pley sin en . ga - - ño

tra - - ño!

mf *p*

mf ah! Que tu voel mun - - - do, que tu voel mun - do, que tu voel

mf ah! Que tu voel mun - - - do, que tu voel mun - do, que tu voel

f que tu voel mun - - - do, que tu voel mun - do, que tu voel

mf *f* *f* *p*

Que tu voel mun - - - do, que tu voel mun - do, —

f mun - do, os ju - roy cer - ti - fi - co, — os cer - ti - fi - co,

f mun - do os ju - roy cer - ti - fi - co, — os cer - ti - fi - co,

f mun - do os ju - roy cer - ti - fi - co, — os cer - ti - fi - co,

f os ju - roy cer - ti - fi - co, — os cer - ti - fi - co,

rit. *a tempo*
mf

os cer-ti fi - - i i - - i i - co. De ser

os cer-ti fi - - i i - - i i - co.

os cer-ti fi - - i i - - i i - co.

os cer-ti fi - - i i - - i i - co.

rit. *a tempo*
mf

con - de noes - tu - vo en un tan - ti - co, en un tan.

P, accomp.

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah! En un tan

P, accomp.

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah! En un tan

P, accomp.

¡Ah! ¡Ah! ¡Ah! En un tan.

p

P, accomp

ti - - co. Ah, ah, ah, ah, ah, ah
P, accomp
ti - - co. Ah, ah, ah, ah, ah, ah
mf
ti - - co, si no se conju - ra - ran en su da - - ño
ti - - co.

mf
ah! In - so len - - cias del ta - ca - ño si - - glo,
mf
ah! In - so len - - cias del ta - ca - ño si - - glo,
f
in - so len - cias ya gra - vios del ta - ca - ño si - - glo,
f
In - so - len - cias ya - gra - vios del ta - ca - ño si - - glo,-

p

in - so - len - cias ya - gra - vios, quea - ún no per - do - nan aun bo -

p

in - so - len - cias ya - gra - vios, quea - ún no per - do - nan aun bo -

p

in - so - len - cias ya - gra - vios, quea - ún no per - do - nan aun bo -

... quea - ún no per - do - nan aun bo -

rit.

rri - co, a un bo - rri - co, a un bo rri - - i

rri - co, a un bo - rri - co, a un bo rri - - i

rri - co, a un bo - rri - co, a un bo rri - - i

rri - co, a un bo - rri - co, a un bo rri - - i

rit.

p a tempo

i - - - i i - co. So - bre él an - du - vo

p

i - - - i i - co. So - bre él an - du - vo

p

i - - - i i - co. So - bre él an - du - vo

p *pp*

i - - - i i - co. So - bre él an - du - vo (con per-

a tempo

p *pp*

p

es - te man - soes - cu de - ro, — tras el

p

es - te man - soes - cu de - ro, — tras el

p

es - te man - soes - cu de - ro, — tras el

p

dón se mien - te) es - te man - soes - cu - de - ro, — tras el

p

cresc. *f*

man - so ca - ba - llo Ro - ci - nan - te y tras su due. ño. ¡Oh

cresc. *f*

man - so ca - ba - llo Ro - ci - nan - te y tras su due. ño. ¡Oh

cresc. *f*

man - so ca - ba - llo Ro - ci - nan - te y tras su due. ño. ¡Oh

cresc. *f*

man - so ca - ba - llo Ro - ci - nan - te y tras su due. ño. ¡Oh

cresc. *f*

rit. *ff* *a tempo* *p*

va - nas es - pe - ran - zas de la gen - te! ¡Có - mo pa -

ff *p*

va - nas es - pe - ran - zas de la gen - te! ¡Có - mo pa -

ff *p*

va - nas es - pe - ran - zas de la gen - te! ¡Có - mo pa -

ff *p*

va - nas es - pe - ran - zas de la gen - te! ¡Có - mo pa -

rit. *a tempo*

ff *p*

(p)

sáis con pro.me - ter des can - so, yal fin pa ráis en (p)

sáis con pro.me - ter des can - so, yal fin pa ráis en (p)

sáis con pro.me - ter des can - so, yal fin pa - ráis en (p)

sáis con pro.me - ter des can - so, yal fin pa - ráis en (p)

sáis con pro.me - ter des can - so, yal fin pa - ráis en (p)

rit. > *pp* *a tempo*

som - bra, en hu - mo, en su - - e - ño! (p) *mf*

som - bra, en hu - mo en su - - e - ño! *pp* *mf* San cho

som - bra, en hu - mo en su - - e - ño! *pp* *mf*

som - bra, en hu - mo en su - - e - ño! *pp* *mf* San cho

rit. *a tempo*

p

San - cho Pan - za! San - cho

Pan - zaes a - qués - te. San - cho Pan - za! San - cho

p

San - cho Pan - za! San - cho

p

Pan - zaes a - qués - te. San - cho Pan - za! San - cho

pp

Pan - za! San - cho Pan - - - - za!

pp

Pan - - - za! San - cho Pan - - - - za!

pp

Pan - - - za! San - cho Pan - - - - za!

pp

Pan - - - za! San - cho Pan - - - - za!

IMPRESO EN MEXICO

PRINTED IN MEXICO

OFFSET SANDOVAL

Ayuntamiento de Madrid

